

**CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
A REPUBLICII MOLDOVA**



**THE SUPREME COURT OF JUSTICE
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

mun. Chișinău, str. P. Rareș, nr.18,
Republica Moldova, MD-2005,
tel./fax: (+ 373 22) 21 87 68
e-mail: info@csj.md

Chișinău, P.Rareș, 18 street,
Republic of Moldova, MD-2005,
tel./fax: (+373 22) 21 87 68
e-mail: info@csj.md

Nr. 3r-48 /17 din 17 mai 2017

AO „Oficiul Republican al Drepturilor de Autor
mun. Chișinău, str. Bănulescu Bodoni, 45, of.16

**Instituția Privată „Centrul de Licențiere
și Administrare a Drepturilor”**
mun. Chișinău, bd. Bănulescu Bodoni, 45, et. 3, of.312

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală
mun. Chișinău, str. A. Doga, 24/1

Asociația Drepturi de Autor și Conexe RM
mun. Chișinău, str. Zelinski, 24 A

AO A N CopyRight
str. Moara Roșie, 19 of.6, mun. Chișinău

Asociația Națională p/u Protecția Creației Intelectuale
mun. Chișinău, str. Aba Gohberg, 2, of.88

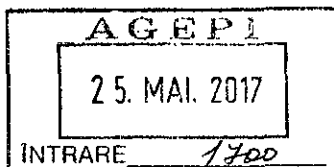
Prin prezenta, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție Vă expediază spre cunoștință copia deciziei (încheierii) Colegiului Civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție din 17 mai 2017.

Anexă: copia deciziei (încheierii)

Președintele Colegiului civil, comercial
și de contencios administrativ al
Curții Supreme de Justiție

Ex. M. Țurcan

Tatiana Vieru



DECIZIE

17 mai 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Iulia Sîrcu
Sveatoslav Moldovan, Mariana Pitic

examinând recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” împotriva Agenției de Stat pentru Protecția Intelectuală, intervenient accesoriu Asociația „Drepturi de Autor și Conexa” din Republica Moldova cu privire la contestarea actului administrativ,

împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 02 februarie 2017, prin care a fost admisă cererea Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” de corectare a erorilor din încheierea Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015,

c o n s t a ț ă :

La 10 octombrie 2014, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Agenției de Stat pentru Protecția Intelectuală, intervenient accesoriu Asociația „Drepturi de Autor și Conexa” cu privire la contestarea actului administrativ.

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat că, prin Decizia AGEPI nr.3/1566 din 20 septembrie 2013, publicată în Monitorul Oficial al RM la data de 04 octombrie 2013, au fost avizate toate organizațiile de gestiune colectivă să gestioneze, de sine stătător sau în comun, în bază de acord, toate drepturile care le-au fost încredințate în gestiune.

Menționează că, pentru implementarea deciziei sus nominalizate și necesitatea consolidării relațiilor de conlucrare între organizațiile de gestiune colectivă și utilizatori, la data de 14 noiembrie 2013, a fost semnat de către reprezentanții AGEPI, AsDAC, ANCO și ORDA un Protocol, potrivit căruia părțile s-au obligat să identifice soluții de delimitare a cotelor anuale-ce le revin, reieșind din repertoriul gestionat de acestea conform contractelor încheiate, din volumul total al obiectelor drepturilor de autor și conexe valorificate.

Susține că, pentru eficientizarea modului de determinare a cotelor în baza operelor valorificate, AGEPI a achiziționat baza de date a pieselor muzicale difuzate pe parcursul a. 2013, generate de sistemul specializat „Media Forest” și a pus-o la dispoziția organizațiilor de gestiune colectivă, în mod gratuit, acestea având obligația să identifice în termen de o lună, piesele din repertoriul propriu și

să transmită datele către AGEPI, în acest sens fiind semnat la data de 24 ianuarie 2014 un Protocol comun între AGEPI, AsDAC, ANCO și ORDA.

Afirmă că, asociațiile de gestiune colectivă au transmis drepturile de autor și conexe avizate în termenii stabiliți către AGEPI informația cu privire la cotele ce le revin și doar AsDAC nu a prezentat informația solicitată.

Invocă că, întru soluționarea litigiului pe cale amiabilă la data de 04 iunie 2014, a expediat în adresa AsDAC o cerere prealabilă cu solicitarea de a-și onora obligațiile asumate prin Protocolul din 24 ianuarie 2014, însă nu a primit nici un răspuns.

Solicită, obligarea AGEPI să modifice pct.2 al Deciziei AGEPI nr.3/1566 din 20 septembrie 2013, astfel încât drepturile titularilor care nu sunt membri la nici o organizație de gestiune colectivă din RM și care nu le-au încredințat gestiunea drepturilor sale în alt mod să fie gestionate în 2015 de către AN „Copyright” iar în a. 2016 de către AsDAC, să investească pe Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” cu dreptul de colector unic pentru perioada 2014-2015 cu emiterea unei decizii din oficiu sau modificarea Deciziei Instituției Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor”.

Concomitent cu depunerea cererii de chemare în judecată, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a solicitat asigurarea acțiunii, privind suspendarea activității Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova în partea ce ține de colectarea remunerației pentru drepturile de autor și drepturile conexe, până la soluționarea pricinii în fond.

Prin încheierea Judecătoriai Rîșcani, mun. Chișinău din 20 noiembrie 2014, a fost admisă cererea de asigurare a acțiunii și dispusă suspendarea activității Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova în partea ce ține de colectarea remunerației pentru drepturile de autor și drepturile conexe până la soluționarea pricinii în fond.

La data de 15 decembrie 2014, Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova a declarat recurs împotriva încheierii primei instanțe.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015 a fost respins recursul ca tardiv.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 24 martie 2015 a fost respinsă ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 13 mai 2015 a fost admis recursul declarat de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova, casată încheierea Curții de Apel Chișinău din 24 martie 2015 și restituită pricina spre rejudecare în aceeași instanță.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 16 iulie 2015 a fost respinsă ca neântemeiată cererea Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova cu privire la accelerarea procedurii de judecare a pricinii civile.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015 a fost respinsă cererea Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova cu privire la accelerarea procedurii judiciare în ordine de revizuire.

La data de 22 ianuarie 2016, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a depus o cerere, prin care a solicitat corectarea erorii strecurate în partea dispozitivă a încheierea Curții de Apel Chișinău din 28 iulie

2015, și anume, sintagma „Încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015” să fie înlocuită cu sintagma „Decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015”.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 02 februarie 2017 a fost admisă cererea Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” și corectate erorile materiale din dispozitivul încheierii Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015 prin înlocuirea sintagmei „Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015” cu sintagma „Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015”.

La data de 03 aprilie 2017, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” a declarat recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 02 februarie 2017, solicitând admiterea recursului și casarea încheierii contestate.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la pronunțarea ei.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că, la materialele dosarului nu se regăsește dovada expedierii recurentului a încheierii contestate, din care considerente recursul declarat se consideră a fi depus în termen.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Codul de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de trei luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea încheierii instanței de apel din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Din materialele dosarului rezultă că, la data de 10 octombrie 2014, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a depus cerere de chemare în judecată împotriva Agenției de Stat pentru Protecția Intelectuală, intervenient accesoriu Asociația „Drepturi de Autor și Conexa” cu privire la contestarea actului administrativ. Concomitent cu depunerea cererii de chemare în judecată a solicitat asigurarea acțiunii, privind suspendarea activității Asociației „Drepturi de Autor și Conexa” din Republica Moldova în partea ce ține de colectarea remunerației pentru drepturile de autor și drepturile conexa, până la soluționarea pricinii în fond.

Urmare, prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20 noiembrie 2014, a fost admisă cererea de asigurare a acțiunii și dispusă suspendarea activității Asociației „Drepturi de Autor și Conexa” din Republica Moldova în partea ce ține de colectarea remunerației pentru drepturile de autor și drepturile conexa până la soluționarea pricinii în fond.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015, a fost respins ca tardiv recursul declarat de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexa” din Republica Moldova împotriva încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20 noiembrie 2014.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 24 martie 2015 a fost respinsă ca inadmisibilă cererea de revizuire depusă de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 13 mai 2015 a fost admis recursul declarat de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova, casată încheierea Curții de Apel Chișinău din 24 martie 2015 și restituită pricina spre rejudecare în aceeași instanță.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 16 iulie 2015 a fost respinsă ca neântemeiată cererea Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova cu privire la accelerarea procedurii de judecare a pricinii civile.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015 a fost respinsă cererea Asociației „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova cu privire la accelerarea procedurii judiciare în ordine de revizuire.

La data de 22 ianuarie 2016, Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” a depus o cerere, prin care a solicitat corectarea erorii strecurate în partea dispozitivă a încheierea Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015 și anume sintagma „Încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015” să fie înlocuită cu sintagma „Decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015”.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 02 februarie 2017 a fost admisă cererea Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” și corectate erorile materiale din dispozitivul încheierii Curții de Apel Chișinău din 28 iulie 2015 prin înlocuirea sintagmei „Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015” cu sintagma „Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015”.

În conformitate cu art. 249 alin. (2) CPC, instanța judecătorească poate, din oficiu sau la cererea participanților la proces, să corecteze greșelile sau omisiunile din hotărâre privitor la nume, calitate procesuală, orice alte erori materiale sau de calcul evidente.

Reieșind din prevederile legale menționate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că instanța de apel corect a concluzionat că a fost omisă o eroare tehnică în textul încheierii din 28 iulie 2015 și că sintagma „Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 22 ianuarie 2015” nu corespunde materialelor pricinii, deoarece la data de 22 ianuarie 2015, a fost emisă o decizie privind respingerea cererii de recurs și în sensul art. 249 alin. (2) CPC instanța a corectat-o.

Prin urmare, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că instanța de apel corect a admis cererea de corectare a greșelilor depusă de către Instituția Privată „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor”, iar argumentele invocate de către recurent în acest sens sunt neîntemeiate și de aceea nu pot fi reținute.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere faptul că încheierea instanței de apel este întemeiată și legală, iar argumentele invocate de către recurentă sunt neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține încheierea contestată.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de către Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”.

Se menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 02 februarie 2017 în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Instituției Private „Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor” împotriva Agenției de Stat pentru Protecția Intelectuală, intervenient accesoriu Asociația „Drepturi de Autor și Conexe” din Republica Moldova cu privire la contestarea actului administrativ.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

/semnătura/

Iulia Sîrcu

/semnătura/

Sveatoslav Moldovan

/semnătura/

Mariana Pitic

Copia corespunde originalului



Mariana Pitic